La Carta

January 1995 Volume 5 Issue 1

Nineteen-Ninety Five

Every January we reflect on the past year and plan for the next. 1994 was a banner year for La Guia, in both accomplishments and expansion of services/activities. 1995 proves to be the year Hispano LesBiTransGays and *their friends* in La Guia to make an even more powerful and visible impact within the greater community at large. La Guia has been instrumental in spreading the "diversity through inclusion "message throughout the greater LesBiTransGay community and 1995 will be even more successful for the whole organization.

La Guia sponsored activities such as the "Mega-Mixer" in Pueblo and the co-sponsoring of Jose' Zuniga as the Grand Marshall for the 1994 Colorado Gay Pride Parade proved the group to be a visible faction of the Southern Colorado LesBiTransGay Community. La Guia continued to provide AIDS, P-FLAG and informational literature to it's members and divisions such as the San Luis Valley Division rose as one of the most active and supportive divisions within La Guia.

As 1995 begins we see proposals for activities, events and services for the following year. Despite the proposals brought about by the Board of Directors, success of each proposal depends on the support and involvement of all La Guia members. Each idea was the result of suggestions from some of you.

Services continued for 1995 include; continuation of the hotline and 1-800#, and disbursement of AIDS related information, production of "La Carta" and group orientation sessions. Unfortunately, mailing of information from other groups will be discontinued; in some cases you will still be able to receive their literature if you participate in the caucus system. La Guia currently supports caucuses within Ground Zero and the Pikes Peak Gay Lesbian Community Center. Requests for P-FLAG literature will be discontinued, but indi-

(Continued on page 6)

La Guia on Panel

In Colorado Springs, on October 27-29, the Rocky Mountain Modern Language Association (RMMLA) , sponsored a panel entitled, " Confronting the Fanatics: Racial, Cultural and Sexual Minorities." The panel consisted of: Franklin Mosher of Ground Zero, Gaime Esparza of La Guia, Betty Lynn Mahaffey of PPGLCC, Altressa Williams of Minority Coalition, Cahuilla Red Elk of the American Indian Movement and Aileen Shapiro of Jewish Voices for Justice.

Each of the six panelists was

(Continued on page 2)

La Carta is a monthly publication that is authorized for publication by the La Guia Board of Directors. Contents do not necessarily reflect the officials views of the organization. The La Carta staff reserves the right to edit all submissions for length or content. Submissions should be sent to P.O. Box 1335 Colorado Springs, Colorado 80901

Forging our Future Together Many Voices, HeartBeat

This was the theme of the 1994 National Task Force on AIDS Prevention held in Chicago on September 30 through October 1. This function was held at the Palmer House Hilton in downtown Chicago. Brian Archuleta and Manuel Gurule of La Guía were representatives at this activity. Both these individuals are current members of La Guía and were advocating for gay men of color. Latino participants were invited to stay October 2 to attend a function hosted by the Latino/a Lesbian and Gay Organization (LLEGO). La Guía participants were very inspired by this event and felt more would be most beneficial to the Hispanic/Latino Gay/Lesbian/Bi/Transgende red community. The national LLEGO Conference is scheduled for May 25 through 29, 1995, in Washington, D.C. The conference will be entitled, "El Tercer Encuentro Nacional Mantenemos Nuestra Herencia." Future plans are also being made for an August conference in San Francisco.

Gracias,
Brian Archuleta

(Panel Continued from page 1)
given the opportunity to present a short description of their groups reality as a discriminated minority. The group's diversity was clear as was their recurring message that tolerance, unity and commitment were the answer to being able to face the radical religious right. Ranging from jovial to deeply moving accounts of personal experiences involving discrimination, prejudice and hate crimes the panel was approached afterwards by those in attendance to express their appreciation for the presentations.

Use NTC to call!

The RMMLA is an organization made up largely of educators, whose members join for the purpose of stimulating consideration, evaluation and cultivation of language and literature. La Guia was honored to represent the Latino/Hispano LesBiTrans-Gay community of Southern Colorado.

MS/MR/MISS Gay Latino

I was recently honored and asked to serve as a patron judge for the Fifth Annual MS/MR/MISS Gay Latino Pageant. This annual function is hosted by the Gay and Lesbian Latino Alliance (GALA). The production took place at the Executive Towers in downtown Denver. It was a wonderful evening and an experience I will never forget. I'll never forget your comment either Stephanie Starr (you naughty girl). It is important that we, as Hispanics/Latinos begin to work together on common goals. One of our most important cultural values is "la familia"; therefore, it is necessary for us to maintain this value in our respective Hispanic/Latino groups and community at large. I was mentioned as being a member of the LLEGO Newspaper staff and would like to mention that this is incorrect. I am, however, a proud board member of La Guía.

Mitch Garcia

Pedro Zamora

Pedro Zamora, made famous by MTV's "Real World III", died on November 21 1994. A tribute to Pedro Zamora will be played on MTV on Wednesday the first of February (8-10 MST) for those of you who missed the first run.

For Pedro Zamora

A warm familiar voice
A vivid smile
Celestial, telling eyes
A remarkable, human(e) presence
A portenetous selflessness
Extraordinary, brilliant, divine
Your benevolence
Your dignity
Unleashed us from the
Myth of worthlessness

We needed your example
A stalwart young brother
Gallantly educating us
Living and Loving
despite HIV

We needed to see you and Sean loving each other
A love that soared
A love that sparkled
A love that inspired new love
A love deeper than the hope for love one day

Pedro, you filled our hearts

Your words resonate in all of us.
Blessed to have received your lessons
We knew you for just an instant
But you were well known to our souls
We were comforted by your nature
Cradled by your peaceful dignity

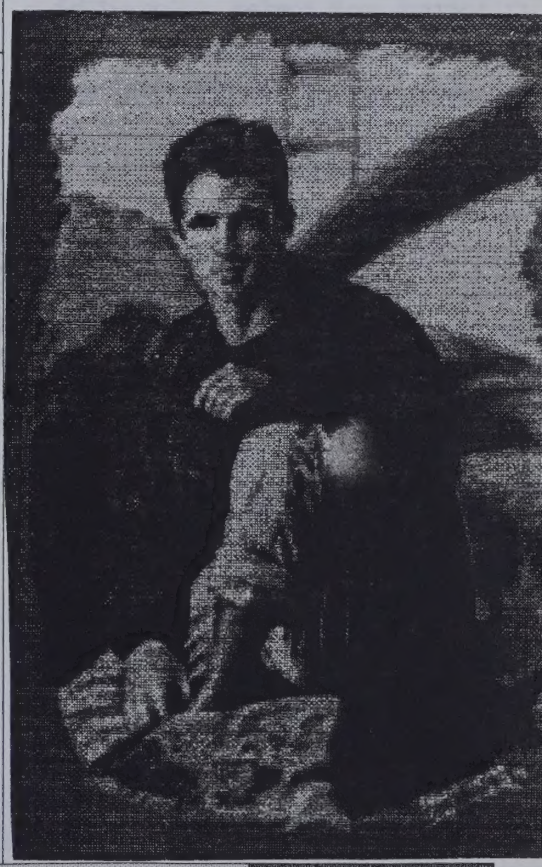
I offer Sean and your family my strength
For they will miss you profoundly
They have held and angel in their arms

We will miss you too

You have shown us essential love
Ashameless, Dignified Self-Love
With rage, broken hearts and high regard
Sweet dreams;
Resplendent and valiant warrior
Muchas Gracias a ti
Te quiro
Pedro Zamora

C. Manago

En Paz Descanse



Who's Next ?

According to Minority leaders, the rise of anti-gay minority sentiment in the past several years has manifested itself in anti-minority legislation, hate crimes, and intolerance. The leaders of the Colorado Springs Minority Coalition and minority groups across the country agree that the climate in America is increasingly intolerant. When confronted with the question "Who's next?" no one seems to know the answer. Activists have reverted to the old battle cry of "United we stand, divided we fall" in hopes of forming a strong front to confront whatever is thrown at us next. Strength in numbers. Citing: California's proposition 187 (which bans health, education and other services to illegal immigrants); amendment 2 type laws, English Only laws, ban on gays in the military, increase in hate crimes, over 300 religious based hate groups in the US, disproportionate outreach to

(Continued on page 4)

Immigration

When I first saw the number 187 I knew it could only be bad news. for all those hip hop fans out there, 187 is slang for murder. Last year was a bad year for immigrants, especially Latino/Hispano ones. first, there was the reversal of a long standing policy of political asylum for Cubans. This is where Clinton lost pimp points. First of all, the US put a trade embargo on Cuba for human rights violations. In turn, Cubans were practically starved out of their country and fled for the "land of opportunity" in undocumented numbers.

In an attempt to handle the problem, the US and Cuba entered into negotiations, the end result being Castro would stop the Cubans from leaving Cuba (a human rights violation), and we would pay for the detainment of 30,000 Cuban refugees in Guantanamo Bay and Panama.

Meanwhile in California, Proposition 187 is passed. In theory it sounds good no illegal immigrants can live on the welfare system, get free health care, or get a free education. But like other things, this proposition has two major flaws. The first is that the theory goes against the reality. Studies show immigrants come here to work, period. Not for schooling or health care, if this is true then 187 will not be an effective

(Continued on page 7)

(Continued from page 3)

minorities about AIDS. Scapegoating minorities for welfare, social and economic ills. So maybe the question of who is next depends on who gets in the way of the Ultra-rights.

Gaime

(Continued from page 3)

Resplendent and valiant warrior

Muchas Gracias a ti

Te quiro

Pedro Zamora

C. Manago

Salsa Night!

BobCat's

(New Gay/Lesbian Club)

17th and Loagan

Denver, Co.

Sunday January 22, 8 PM

Every Sunday

Tía Pancha

Spanish Bread Pudding

Ingrediants:

1 Cup of Brown Sugar
3 Cups of water
1/4 Cup of raisins
Loaf of bread
1/2 Lb grated cheese (cheddar/colby)
1 Tsp. of cinnamon or a stick
1/2 Cup of Nuts

Put water, sugar and cinnamon to boil until it resembles a syrup. Toast the bread and tear into pieces. In deep pan put a layer of bread, cheese, raisins, nuts and sugar/water until all ingrediants are depleted. Bake 1 hour at 350°

Buenas Comidas

Continous Fundraiser

Well to start off the new year it would be nice to have some money coming in to La Guia so we decided to start a "Continous Fundraiser" The way this works is people in La Guia switch over their Dial 1 residential or business long distance carrier to NTC, La guia gets 5% of every long distance call you make each month. Since everyone makes long distance calls every month nothing will change except some of your money will go to La Guia instead of a long distance carrier.

By switching to NTC you will still maintain high quality long distance services, save up to 50% on long distance bills and support La Guia. Not only will you benefit from lower long distance bills , but you will receive free travel calling cards, qualify for special travel incentives and know your money is going to a worthy cause.

All you have to do is fill out the form on page 8 and mail it to La Guia, PO Box 1335, Colorado Springs, CO. 80901 and begin the savings. Also sign up your friends and family so they can enjoy the benefits of saving money. For more information about NTC call the hotline or see your area representative

Benefits of NTC

- Billing in 6-second intervals after first 30 seconds
- No monthly minimums and no restrictions on day or time of calls.

Calling Cards

Flag travel cards -Free with residential or business dial 1 service or Half Price Club. You are charged on your regular long distance bill.

Call$aver Card -A calling card that automatically debits your credit card for calls made. Purchased for $25 to cover installation/set-up fees; this $25 is credited back to your account after you have accumulated $250 worth of calls on your card.

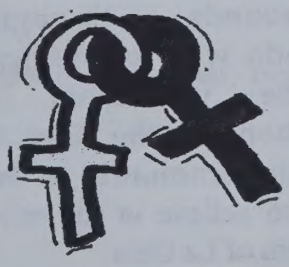
Sure$aver Card - A rechargeable prepaid debit calling card. When you use the card it tells you have much money left on the card. It can be recharged by check, money order or credit card. Rates start at $.25 a minute, after accumulating $250 worth of usage, rates drop down to $.20 a minute. It assures the lowest rates available for international calls.

Half Price Club

By joining the half price club, members get 50% off all calls made to other Half Price Club members or anyone enrolled with NTC. These calls are billed in 1 minute increments and prompt pay discounts do not apply. All calls are made outside the NTC network are billed at 6-second increments and receive a 10% prompt pay discount.

Travel Incentive Program

When you have paid your first five consecutive Long distance bills on time you will be notified by the National Telephone and Communications billing center that you have qualified for one of our A incentives. Additionally, when you have paid for your first twelve consecutive phone bills you will also qualify for our B incentives. Your cost including registration, shipping and handling is only $25.



S-CAP Adds New Board Member

Our Motto:

"Diversity through Inclusion"

Our Mission:

La Guia is a cultural awareness and advocacy service organization that encourages the inclusion of Hispano/ Latino Lesbians, Bisexuals, Transgendered, Gays, and their friends by providing a diverse forum that is both autonomous and interactive within the greater Gay and Lesbian community.

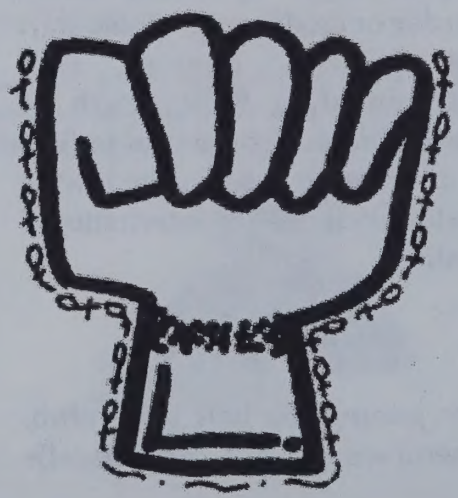
Our Vision:

We envision a Gay and Lesbian community that is educated and respectful of the racial, ethnic, and cultural diversity within the Hispano/ Latino community, and who are aware of the benefits of maintaining a pluralistic society.

Our Description:

We represent Hispano/ Latino Lesbians,Bisexuals, Transgendered, Gays, and their friends from a variety of backgrounds throughout Colorado who are dedicated to the unification and education of the Gay and Lesbian community at large, and who believe in the mission statement of La Guia.

The S-CAP Board of Directors will have a new addition in 1995! La Guia member Gaime' Esparza was asked to be on the "board" starting January 1995. La Guia Steering committee members see this as a positive step towards educating and informing Hispanics about AIDS and existing AIDS related programs. It is no secret that as one of Colorado's largest groups, as well as one of the poorest, distributing educational AIDS information to Latinos by La Guia has proven to be financially draining. The steering committee sees this step by S-CAP as an opportunity to educate others on what it takes to reach the Hispanos in our community. La Guia applauds S-CAP's selection and looks forward to working more closely with them in educating Hispanos about HIV and AIDS.



(Continued from page 1)

viduals will be referred to their local P-FLAG chapter for more information.

La Guia sponsored events for 1995 will include;

-"Mega-Mixer" February/Pueblo

-"Cinco de Mayo" May 5th./Colorado Springs

-"Noche Diversidad" May/Denver (includes "Bus Ride")

-"PrideFest " June/Denver & Colorado Springs

-"Rampart Picnic & Bike Ride" July/Rampart Reservoir (Colo.Sprgs.)

-" Sangre de Cristo Mtn. Retreat" August/San Luis Valley

-"16 de Septembre Fiesta" September/Colorado Springs

-"Hispanic Month" September/Colorado Springs

-"La Junta"(annual membership mtg.) November/Colorado Springs

-"Fiesta Navidad" December/San Luis Valley

All proposed activities have been planned based on past events that have proved successful or as suggestions from the members who have called the hot-line. The coordination of each event has not been finalized so if you have any suggestions as to

(Continued on page 7)

(Continued from page 6)

the content of each activity, please feel free to add your comments. There is still time to add or change the calendar of events so let us hear from you!

(Continued from page 4)

deterrent. NAFTA is probably one of the best deterrents because it would have created jobs in Mexico. Secondly Latinos are going to be feeling the blunt of the law, look at the evening news when immigration is mentioned. You will see Mexicans running across the border and Cubans floating out at sea. Illegal immigrant/dark skin/Spanish speaking will all become/are synonymous.

The anti-immigrant initiatives now plaguing California are parallels to Amendment 2 and English Only type initiative that also started in California. The proponents in all three cases are religious extremists who are trying to deprive a target group of basic human rights. Many of those immigrants are gays and lesbians or maybe some one in your family.

Maurcedes

Food For Thought

•"At the heart of racism is the religious assertion that God made a creative mistake when He brought some people into being."
Friedrich Otto Hertz

•"The existence of any pure race with special endowments is a myth, as is the belief that there are races all of whose members are foredoomed to eternal inferiority."
Franz Boas

• "Mere connection with what is known as a superior race will not permanently carry an individual forward unless the individual has worth."
Booker T. Washington

•"The difference of race is one of the reasons why I fear war may always exist; because race implies difference, difference implies superiority, and superiority leads to predominance."
Benjamin Disraeli

•"Men's hearts ought not to be set against one another, but set with one another, and all against evil only."
Thomas Carlyle

Join NTC Now!

FOR OFFICE USE ONLY

NTC National Telephone & Communications, Inc.
An Incomnet Company
2801 N. Main St • Irvine, CA 92714 • (714) 251-8090

SERVICE REQUEST FORM

Check One: ☐ New Customer ☐ Existing Customer

NAME AND ADDRESS AS IT APPEARS ON YOUR LOCAL PHONE BILL

Name _____

Address _____ Apt. No. _____

City _____ State _____ Zip _____

Estimated Long Distance Usage Per Month $_____

Services Select One

☐ **Residential Dial-1 Service** (up to 30% discount for paying your NTC bill within 21 days of invoice).
☐ **Business Dial-1** (up to 35% discount for paying your NTC bill within 21 days of invoice).

PHONE NUMBER(S) TO RECEIVE SERVICE

Telephone Number (Main)(____) _____

Additional Telephone No. (____) _____

Additional Telephone No. (____) _____

SPECIAL SERVICES Check the additional services you desire

☐ I request _____ Calling Cards (Limit 2)

☐ **800 Call Me** There is an initial set-up fee of $10.00*. I pay a $5.00 monthly service fee in addition to long distance charges.

☐ **800 Plus** There is an initial set-up fee of $50.00*. I pay a $10.00 monthly service fee in addition to long distance charges.

*Waived for Dial-1 Residential and Dial-1 Business customers

AUTHORIZATION — PLEASE READ REVERSE SIDE BEFORE SIGNING —

☑ I authorize National Telephone & Communications, Inc. (NTC)/AmeriVision/Ameritel to act as my agent in all matters relating to my long distance telephone service. Notify my local telephone company to subscribe my long distance service with Wiltel or other long distance carriers as NTC shall deem appropriate, which will be the network provider for my long distance traffic. I understand the local telephone company may assess me a carrier transfer charge for each telephone number put on NTC's long distance service. I may designate only one long distance service. This Letter of Agency shall remain in effect until I revoke the same in writing. I certify that I am 18 years of age and that I have the proper authority to sign this Letter of Agency. I understand and agree to the Terms and Conditions on the reverse side.

X _____
Customer Signature (Required) **Date**

_____
Customer Name (Please Print)

NTC Representative _____

Phone # (____) _____ NTC ID # 305001591

ABOUT MY AUTHORIZATION

I will be a customer of National Telephone & Communications, Inc. (NTC) in cooperation with AmeriVision/Ameritel. I will receive my bill from NTC for all long distance usage I have incurred or I may be billed through my local phone company. My calls will be routed over NTC/AmeriVision/Ameritel's designated network provider. NTC assumes no liability for interruption of service beyond its control. NTC offers a Prompt Pay Discount when I pay my bill within 21 days of invoice, which I will receive as a credit on my next bill.

800 SERVICE

I understand that 800 Call Me Service is designed for customers with 800 usage estimated to be less than $50 per month. The 800 PLUS Service is designed for customers with 800 usage estimated to be more than $50 per month. I would like my 800 number to ring on my telephone number (____)_____ (if no telephone number is listed, the 800 number will ring on my Telephone Number [Main] listed on the front side of this form). There is a $50 Investigation Fee for "Vanity Numbers."

I wish to retain my current 800 number and I have completed NTC 800 CARRIER TRANSFER FORM (Form 1600). My current 800 number is (____)_____. I understand that NTC assumes no liability for interruption of service beyond it's control and I agree to pay all usage generated on my 800 number. I understand that Wiltel shall be deemed to be the responsible organization (RESP ORG) in accordance with proposed and final FCC guidelines on 800 portability with respect to the 800 number(s) assigned to me.

I HAVE READ AND UNDERSTOOD THE ABOVE

_____Customer Initials.

RISK FREE

I understand that if I am dissatisfied with NTC/AmeriVision/Ameritel for any reason within the first 90 days, NTC will, upon my written request, reimburse me for the cost to switch me back to my original carrier.

NTC'S TRAVEL INCENTIVE PROGRAM

After I've paid my first five (5) consecutive long distance bills from NTC/AmeriVision/Ameritel within 21 days of invoice date, I will be entitled to select a vacation package with complimentary airfare or accommodations. After I've paid 12 consecutive bills on time, another vacation or a two-for-one cruise will be offered.

I may depart by air from most U.S. cities, including Hawaiian cities, and I must purchase seven (7) nights lodging in Orlando or 12/14 nights in Hawaii depending upon my point of departure.

Accommodations are provided when I purchase two non-promotional round trip airfares. A $25 processing and handling fee will be paid to NTC. Alternative dates for travel may be offered. NTC is not responsible for the performance of the travel/tour agents, or cruise lines. Other conditions and restrictions may apply.

For additional phone numbers, please list on separate sheet.

TOLL FREE CUSTOMER SERVICE 1 800 569-4NTC
REPRESENTATIVE SUPPORT LINE (714) 251-8080

Form 1227B Rev. 05/23/94